31993D0444

L 208/34 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 19.8.1993

KOMISJONI OTSUS,

2. juuli 1993,

teatavate kolmandatesse riikidesse eksportimiseks ettenähtud elusloomade ja toodete ühendusesisese kaubanduse üksikasjalike eeskirjade kohta

(93/444/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ veterinaar- ja zootehniliste kontrollide kohta, mida kohaldatakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega, [1] viimati muudetud direktiiviga 92/118/EMÜ, [2] eriti selle artikli 3 lõike 1 punkti g esimest lõiku,

ning arvestades, et:

eespool nimetatud direktiivi artikli 3 lõike 1 punkti g esimeses lõigus sätestatakse veterinaarkontrolli tegemine loomade ja toodete puhul, mis vastavad ühenduse eeskirjadele ühendusesisese kaubanduse puhul ning mis on ette nähtud eksportimiseks kolmandasse riiki läbi ühe või mitme muu liikmesriigi kui päritoluriigi territoorium;

tuleks määratleda, milliseid sertifikaate nõutakse, ning näha ette asjaomaste asutuste teavitamise süsteem ja kaubasaajate veterinaarjärelevalve;

sertifitseerimiseks ja täiendavate tagatiste andmiseks tuleks asjaomaseid loomi käsitleda tapaloomadena;

raskuste vältimiseks ühenduse välispiiril peavad loomade ja toodetega võimaluse korral olema kaasas sihtriigi veterinaarnõuetega kooskõlas olevad veterinaardokumendid ja/või -sertifikaadid;

asjaomaseid asutusi saab tõhusalt teavitada komisjoni otsusega 91/398/EMÜ [3] loodud ja veterinaarasutusi ühendava arvutivõrgu (ANIMO) kaudu, kasutades selleks komisjoni otsuses 91/637/EMÜ [4] esitatud sõnumi näidist;

sätestatud süsteemi ladusa toimimise tagamiseks tuleks isikut, kes tegelikult vastutab territooriumilt väljaviimise tolliformaalsuste eest, käsitada kaubasaatjana ning tuleks määratleda mõiste "väljumise koht";

vastavalt eespool nimetatud direktiivi 90/425/EMÜ artikli 3 lõike 1 punkti g esimesele lõigule peavad asjaomased loomad ja tooted jääma tollijärelevalve alla; käesolevat otsust kohaldatakse, ilma et see piiraks selliste loomade või toodete suhtes kohaldatavates tollimäärustes ettenähtud tollinõuete järgimist;

käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevat otsust kohaldatakse direktiivi 90/425/EMÜ artikli 3 lõike 1 punkti g esimeses lõigus osutatud loomade ja toodete suhtes.

[1] EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.
[2] EÜT L 62, 15.3.1993, lk 49.
[3] EÜT L 221, 9.8.1991, lk 30.
[4] EÜT L 343, 13.12.1991, lk 46.

2. Käesolevas otsuses:

a) on väljumise koht nõukogu direktiivi 90/675/EMÜ ([1]) I lisas loetletud territooriumi välispiiri vahetus läheduses asuv koht, kus on tollijärelevalve vahendid;

b) on sihtliikmesriik liikmesriik, kus asub väljumise koht.

Artikkel 2

1. Päritoluliikmesriigid tagavad, et iga loomade partiiga on kaasas direktiivi 90/425/EMÜ artikli 3 lõike 1 punktis d ettenähtud veterinaarsertifikaat, mis vajaduse korral sisaldab ühenduse seadusandluses tapaloomade suhtes sätestatud täiendavaid tagatisi.

2. Kui vedamise ajal esineb vahejuhtumeid või kui kaubasaajast kolmas riik keeldub partiid vastu võtmast, võivad transiit- või sihtliikmesriigid juhul, kui nende suhtes kohaldatakse direktiivi 90/425/EMÜ artikli 3 lõike 1 punkti e alapunkti iv alusel täiendavaid tagatisi, võtta kõik direktiivi 90/425/EMÜ artikli 8 lõike 1 punktis b osutatud meetmed või nõuda, et loomad saadetakse tapmiseks lähimasse tapamajja.

Artikkel 3

1. Päritoluliikmesriigid tagavad, et iga loomade või toodete partiiga on kaasas kolmandate sihtriikide veterinaarnõuetega kooskõlas olevad veterinaardokumendid ja/või -sertifikaadid.

2. Erandina lõikest 1, kui vajalik teave ei ole päritoluliikmesriigi pädevatele asutustele kättesaadav ning eelkõige kui päritoluliikmesriigi ja kolmanda sihtriigi vahel ei ole sõlmitud kahepoolset kokkulepet, tagab päritoluliikmesriigi pädev asutus, et artiklis 4 osutatud sertifikaatidele lisatakse kanne "(kolmanda riigi nimi) eksporditud loomad või tooted".

Artikkel 4

Direktiivi 90/425/EMÜ artikli 3 lõike 1 punktis d osutatud sertifikaadid peavad:

— olema koostatud vähemalt ühes päritoluliikmesriigi keeles ja vähemalt ühes sihtliikmesriigi keeles,

— näitama kaubasaajana füüsilist või juriidilist isikut, kes tegelikult vastutab väljaviimise tolliformaalsuste läbiviimise eest,

— näitama sihtkohana territooriumilt väljumise kohta vastavalt määratlusele (piiripunkt või muu väljumise koht).

Artikkel 5

1. Otsuses 91/637/EMÜ ette nähtud ANIMO-sõnum peab rubriigis "Märkused" sisaldama kolmanda sihtkohariigi nime.

2. ANIMO-sõnum peab olema adresseeritud:

— sihtkoha pädevale asutusele, s.t väljumise piiripunktile või väljumise koha asukohajärgsele kohalikule asutusele, ja

— siht- ja transiitliikmesriikide keskasutustele.

Artikkel 6

Kaubasaaja artikli 4 teise taande tähenduses kuulub direktiivi 90/425/EMÜ artikli 5 lõike 1 punkti b alapunkti iii reguleerimisalasse.

Artikkel 7

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 2. juuli 1993

Komisjoni nimel

komisjoni liige

René STEICHEN

([1]) EÜT L 373, 31.12.1990, lk 1.